

# Olympische Spelen

## Welkom in Peking



Babs Verblackt, journalist  
beeld: Shutterstock/MC

Artsen in Peking worden bijgespijkerd in Engels, manieren en olympische kennis, om zo de wereld goed te kunnen verwelkomen tijdens de aankomende zomerspelen.

### Etiquette

Ziekenhuizen zonder taal- en cultuurbarrières, daar streeft Peking naar deze zomer. Artsen en verpleegkundigen moeten buitenlandse atleten en bezoekers in het Engels kunnen aanspreken. Als onderdeel van een 'olympische training' zijn zorginstellingen (verplichte) taallessen begonnen voor hun medisch personeel, van wie velen de Engelse taal nog nauwelijks beheersen.

Het taalonderwijs lijkt verder te gaan dan standaardzinnestjes en medische termen. Ziekenhuizen organiseren wedstrijden waarin werknemers worden uitgedaagd toespraken te houden met thema's als 'De Olympische Spelen in mijn hart' en 'Verwelkom de Spelen, Verbeter manieren en Kweek nieuwe houdingen' - een van de vele slogans die Peking gebruikt om enthousiasme op te wekken voor het internationale sportevenement.

Meer dan 60.000 man medisch personeel krijgt bovendien les in etiquette. Goede manieren naar westerse standaard zijn vaak ver te zoeken in

Chinese zorginstellingen: beleefd, hulpvaardig en geduldig is personeel zelden, vaak simpelweg vanwege enorme werkdruk, maar niet zelden ook uit gewoonte. De etiquettelessen zijn verplicht voor het personeel van de meer dan twintig ziekenhuizen in de stad die zijn

aangewezen als 'officiële olympische medische voorziening', melden lokale media. Artsen en verpleegkundigen krijgen onder andere westerse cultuur en gebruiken, detail voor dienstverlening en cultuurverschillen bijgebracht. Sommige ziekenhuizen houden hele themamaanden 'goede manieren'.

### Nette rijen

Overigens worden ook Chinese patiënten aangespoord tot goed gedrag: sommige ziekenhuizen organiseren acties als het aanbieden van rozen

Onze correspondent in China schrijft de komende weken over de medische kant van de Olympische Spelen. Kijk ook op onze site: [www.medischcontact.nl](http://www.medischcontact.nl).



aan diegenen die netjes in de rij staan aan de ziekenhuisbalies. De elfde dag van iedere maand is in Peking 'in de rij staan'-dag, waarbij de bevolking wordt opgeroepen vooral bij wachten op het openbaar vervoer, maar ook elders, nette rijen te vormen.

Als onderdeel van de olympische training moeten artsen en verpleegkundigen bovendien hun olympische kennis bijspijkeren. Ook daar geen lichtvoetige aanpak, of in ieder geval niet bij het Tiantan ziekenhuis. Dat heeft een lijst met tweehonderd vragen over de Spelen op zijn website gezet, variërend van: 'Wat is het motto van de Olympische Spelen?' en 'Wat is het olympisch dorp?' tot 'Hoe heten de mascottes voor de Spelen in Peking?' en 'Wie was de jongste goudenmedaillewinnaar ooit?' De antwoorden staan erbij, zodat het personeel ook daadwerkelijk een goede indruk kan maken op de olympische patiënten.

### Commotie

Een bezoek aan het Tiantan en andere 'olympische' ziekenhuizen moet deze zomer voor buitenlandse patiënten dus geen probleem vormen. Maar bellen naar het ziekenhuis is - minder dan een maand voor de Spelen - een ander verhaal. De telefoniste spreekt geen woord Engels en heeft nog nooit van 'olympische training' gehoord. Ze geeft het telefoonnummer van een afdeling waar ze 'zeker wel Engels praten'. Maar ook daar brengt een telefoontje de nodige commotie aan de andere kant van de lijn: 'Het is een buitenlander! Wie spreekt er hier Engels?' Na flink gekakel klinkt de stem van een beleefde jongeman die de vreemde taal inderdaad machtig is. Maar ook hij kan niets meer vertellen over de olympische voorbereidingen. 'Die zijn voor de dokters', concludeert hij simpelweg. 